

## Programa para os cursos 2º Semestre de 2024

<b>Título do Curso</b>	JAPONÊS IV-FUYU PARA UNIVERSITÁRIOS
<b>Apresentação do Curso</b>	Neste último nível do Ciclo Básico de Japonês, continuamos apresentando estruturas gramaticais através dos hábitos japoneses, como o modo de se portar numa entrevista e seu linguajar, as festividades de final de ano, entre outros. Com isso, abarca-se uma boa parte do conteúdo de N4-JLPT.
<b>Docente Responsável</b>	Junko Ota
<b>Nº USP</b>	56062
<b>Ministrante(s)</b>	Liliana Yurie Masuda Oda
<b>Público- alvo</b>	Comunidade USP: alunos de graduação e pós-graduação, funcionários e docentes, com conhecimento do conteúdo dos níveis anteriores.
<b>Carga horária</b>	40h
<b>Modalidade</b>	presencial
<b>Período de oferecimento</b>	2º semestre de 2024
<b>Objetivos Gerais</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Desenvolver e aperfeiçoar habilidades de compreensão e expressão orais e escritas relativas a usuário nos estudos finais do Ciclo Básico de língua japonesa, com foco em aspectos linguístico-comunicativos, a fim de que o aluno possa interagir em situações informais e formais em contextos universitários e cotidianos.</li><li>- Desenvolver e aperfeiçoar a autonomia dos alunos em relação ao seu processo de aprendizagem do idioma.</li></ul>
<b>Objetivos Específicos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Trabalhar com as quatro habilidades linguísticas (falar, ouvir, ler e escrever) da língua japonesa;</li><li>- Expressar-se oralmente e por escrito acerca de fatos cotidianos e próximos ao aluno com mais detalhes;</li><li>- Aprender a inferir o significado de alguns vocábulos e apreender ideias gerais em exercícios auditivos;</li><li>- Familiarizar-se com os pontos culturais, que neste estágio aparece como etiqueta em uma visita, comportamento em uma entrevista e linguagem honorífica;</li><li>- Interagir de maneira simples com nativos desde que estes falem pausadamente, de maneira clara e que estejam dispostos a ajudar.</li></ul>
<b>Justificativa</b>	Oferecer oportunidade de aprendizagem da língua japonesa à comunidade USP para que possa comunicar-se, de forma básica, no Japão, e ainda almejar estudos no Japão.

<b>Conteúdo Programático</b>	<p>Neste último estágio do Ciclo Básico, o aluno aprenderá a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Falar de sua família e de outros com riqueza de detalhes;</li> <li>• Expressar agradecimento;</li> <li>• Compreender e comportar-se de acordo com as regras de etiqueta de uma visita à casa de um nativo;</li> <li>• Falar ao telefone ou com outros, de modo polido, usando a linguagem honorífica;</li> <li>• Comportar-se em uma entrevista;</li> <li>• Falar o que consegue ou passou a conseguir fazer;</li> <li>• Falar de seus arrependimentos e expressar desculpas;</li> <li>• Falar de impressões e aparências;</li> <li>• Enumerar razões;</li> <li>• Expressar incômodos (prejuízos sofridos), frustrações e decepções;</li> <li>• Escrever mais uns 140 <i>kanji</i> (escrita logográfica).</li> </ul>
<b>Metodologia</b>	<p>A oralidade só é apreendida se houver muito esforço de repetição, e é por meio dela, juntamente com o aumento gradativo do vocabulário e das estruturas gramaticais, que os alunos poderão compreender o cotidiano e o pensamento japonês.</p> <p>Por meio de uma abordagem comunicativa e audiovisual, o professor evita ao máximo traduzir as palavras, deixando a cargo dos alunos para fazerem a inferência e tirarem suas próprias conclusões quanto ao significado das palavras. Com isso, apresenta-se o vocabulário e as estruturas gramaticais por meio de slides e muita repetição.</p>
<b>Avaliação</b>	<p>Provas escritas, orais e de áudio e mini-testes de logogramas e participação nas atividades comunicativo-orais.</p>
<b>Critérios para aprovação</b>	<p>Média 7,0 (sete)</p>
<b>Frequência mínima</b>	<p>75%</p>
<b>Oferecimento</b>	<p>De 12/ago a 11/nov/2024 (24 aulas/ 12 semanas), às segundas e quartas, das 14h às 15h40</p>
<b>Número de vagas por turma</b>	<p>15</p>
<b>Pré-Requisitos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser aprovado no Japonês III-AKI; ou</li> <li>- Ser aprovado no teste de nível para comprovar o conhecimento dos níveis básicos anteriores, como fazer um convite e recusar, pedir permissão, conseguir falar e escrever sobre um tema e dar uma opinião, bem como ter conhecimento de cerca de 300 <i>Kanji</i> (vide anexo).</li> </ul>
<b>Teste de Nível</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obrigatório para Alunos Novos</li> <li>- Prova escrita de 90 minutos e entrevista individual</li> </ul>
<b>Bibliografia</b>	<p>Apostila elaborada pela educadora e monitores</p>
	<p>- <i>Integrated Course In Elementary Japanese – Genki II (Main Text)</i>.</p>

<b>Bibliografia Complementar</b>	<p>Tóquio: The Japan Times, 1999.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <i>Integrated Course In Elementary Japanese – Genki II: Wākubukku</i> (caderno de exercícios). Tóquio: The Japan Times, 1999.</li><li>- <i>Kurasu Katsudoushû 101</i> (caderno de atividades). Tokyo: 3A Corporation, 1994.</li><li>- <i>Minna no Nihongo: Bunkei renshûchô II</i> (caderno de exercícios). Tóquio: 3A Corporation, 2000.</li><li>- <i>Minna no Nihongo: Renshû mondaishû II</i> (caderno de exercícios). Tokyo: 3A Corporation, 1999.</li><li>- <i>Minna no Nihongo Shokyû II</i> (livro-texto). Tokyo: 3A Corporation, 2000.</li><li>- <i>Minna no Nihongo II – Chôkai Tasuku 25</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2005.</li><li>- <i>“Nihongo Nouryoku Shiken” Taisaku. Nihongo Charenji N5-N4 (Kanji)</i>. Tóquio: ASK Publishing, 2010.</li><li>- <i>“Nihongo Nouryoku Shiken” Taisaku. Nihongo Charenji N5-N4 (Kotoba)</i>. Tóquio: ASK Publishing, 2010.</li><li>- <i>Nihongo Shokyû 2. Daichi (Main Text)</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2008.</li><li>- <i>Nihongo Shokyû 2. Daichi (Translation of the Main Text and Grammar Notes)</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2009.</li><li>- <i>Nihongo Shokyû 2. Daichi (Kiso Mondaishû)</i>. Tóquio: 3A Corporation, 2009.</li></ul>
<b>Informação Relevante</b>	<p>Por ser o último nível do Ciclo Básico, espera-se um desenvolvimento da prática comunicativo-oral adquirida ao longo dos três estágios anteriores. Assim, o uso do idioma em sala deverá ser mais constante por parte do aluno.</p>